

N° 157
F E V
2 0 1 1

Sassenage

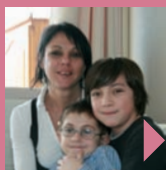
en pages

www.sassenage.fr



Proximité

Sans catastrophisme mais avec lucidité, le maire, Christian Coigné, revenait le 14 janvier, dans son discours de vœux, sur les difficultés liées à la crise. Des explications claires pour mieux appréhender l'action municipale, et un « parler vrai » apprécié, à l'image de la proximité caractérisant la cérémonie des vœux...



Solidarité
Tous derrière
le petit Léo !

P. 3



Culture
Des pirates,
du gospel...

P. 17



Animation
Bienvenue
en Italie !

P. 18

Sassenage en pages

Magazine d'informations
de la Ville de Sassenage
N° 157 février 2011

Rédaction : Hôtel de ville
1, place de la Libération
BP 31 - 38360 Sassenage
0 810 038 360*

Directeur de la publication :

Christian Coigné

Rédactrice en chef :

Géraldine Ferronato-Sgarra

Conception graphique :

Duilio Cusani, service communication

Rédaction : Christelle Bingert, Lynda Ferrer,
Géraldine Ferronato-Sgarra, Déborah Manin, Michelle
Petrizelli.

Impression : Imprimerie des Deux-Ponts

Photos : Service communication, DR

Mise en page : Duilio Cusani, Lynda Ferrer,

Michelle Petrizelli

Distributeurs : Florence Collu, Rémy Gallo, Farid
Hafsaoui, Dolorès Soler

Tirage : 5 600 exemplaires

Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070

Impression à base d'encre végétales sur
un papier ECF issu des forêts gérées
durablement, blanchi sans chlore et
certifié PEFC à l'imprimerie des Deux-Ponts.

Mairie

1, place de la Libération
BP 31 - 38360 Sassenage
Tél. : 0 810 038 360
Fax : 04 76 53 52 17
Mél : mairie@sassenage.fr
Site internet : www.sassenage.fr

Ouverte du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de
14h à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de
14h à 17h.

Etat civil : Fermé le jeudi matin et le samedi
matin. Ouvert du lundi au mercredi de 8h30 à
12h et de 14h à 17h30, le jeudi de 14h
à 17h30, et le vendredi en continu de 8h30 à 17h.

Le Maire en direct

mél : ccoigne@sassenage.fr
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36
secrétariat des élus, 04 76 27 48 63

Groupe de Rassemblement de Gauche

28 rue du Guâ, 04 76 27 37 04

Centre technique municipal

4, rue Pierre de Coubertin

• Services techniques

Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h
à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de 14h
à 17h. Fax : 04 76 26 85 65

• Urbanisme

Fermé le mercredi après-midi
Fax : 04 76 26 85 65

Police municipale

Secrétariat ouvert lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 8h à 12h
Place de la Libération
Tél. : 04 76 53 01 11 ou 06 08 99 08 88

* Un seul numéro de téléphone pour joindre les
services de l'état civil, culturel, des sports et loisirs,
techniques, urbanisme, et le CCAS :

N°Azur 0 810 038 360

PRIX APPEL LOCAL

► Edito

A titre personnel, le début d'année est propice aux bonnes résolutions. A l'échelle d'une collectivité, il est synonyme de moments majeurs : vœux à la population, vote du budget...

Si le budget prévisionnel 2011 n'est pas immédiatement à l'ordre du jour, la cérémonie des vœux, elle, a bien respecté la tradition, organisée comme il se doit courant janvier. Le dossier de ce numéro de février lui est d'ailleurs consacré, en écho à l'importance que revêt cette rencontre avec et pour les Sassenageois. Compte tenu du contexte économique morose, mais également de l'actualité heureuse — une question d'équilibre ! —, cette édition 2011 avait un retentissement particulier : un discours du maire ayant un écho certain auprès de chacun, une inauguration pour le gymnase des Pies, des Sassenageois salués... A revivre dès la page 6 !

Par ailleurs, ce Sassenage en pages met l'enfance à l'honneur, à travers le portrait du petit Léo, les différentes actions menées par la Ville pour les enfants, ou encore la bienvenue que nous souhaitons à « Babou » en page 14...

En matière d'animation et de bonnes résolutions, et si, en février, vous décidiez de délaisser un peu votre téléphone portable ? Des Journées mondiales vous y invitent, comme une formidable occasion de mise à l'épreuve ! Plus d'infos en page 13, avec le reste de l'actualité liée de près ou de loin au développement durable.

Et du côté des sorties, les rendez-vous ne manquent pas, pour tous les goûts...

La rédaction

▼ C'EST SIGNÉ POUR LE PPP !

Le 11 janvier, le maire, Christian Coigné, et Michel Salmon, représentant Vinci Energie et donc le groupement d'entreprises Alcyon-Citéos-GEG, signaient officiellement le PPP éclairage public, l'appellation raccourcie du contrat de partenariat public privé qui, à Sassenage, au-delà de l'exploitation, de la gestion et de la rénovation des installations d'éclairage public, concerne également la

signalisation lumineuse tricolore, la mise en valeur du patrimoine, les illuminations de Noël, et l'installation d'un système de vidéo-protection.

Cette démarche innovante — une première en Isère — est motivée par la volonté de la Ville d'intégrer le développement durable dans chacune de ses actions, notamment, en l'espèce, en matière d'économies d'énergie.



Solidarité. Le sourire d'un enfant, le combat d'une famille

L'enfant soleil, un sourire malgré la maladie

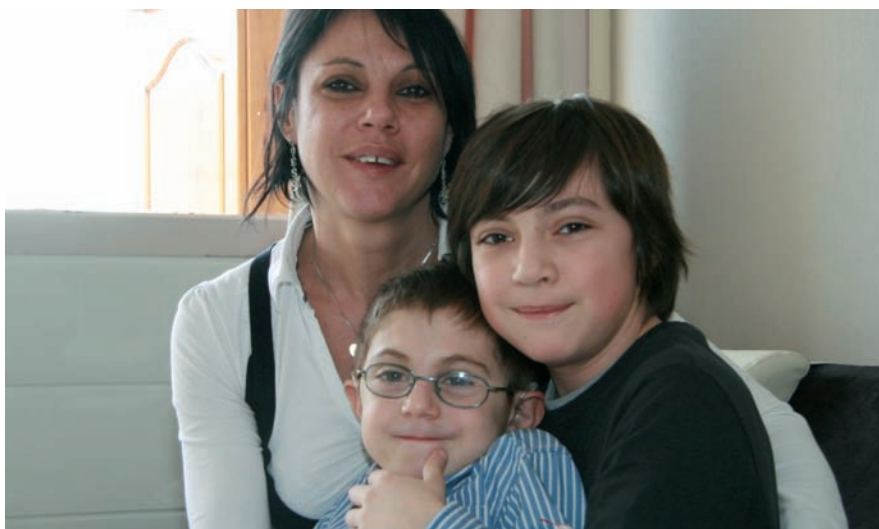
Léo Ménigot-Morand est un petit Sassenageois de cinq ans et demi atteint d'une maladie génétique rare, le syndrome CHARGE.

Aujourd'hui, c'est toute sa famille qui le soutient au quotidien. Rencontre...

Léo ressemble en tout point à un garçonnet de son âge, scolarisé comme il se doit en grande section de maternelle, vivant et débordant d'énergie. C'est pourtant un enfant CHARGE modéré (lire ci-dessous « le syndrome CHARGE, qu'est-ce que c'est ? »). Sa maman, Nathalie, est aujourd'hui très fière de son bout de chou qui, de jour en jour, témoigne de son envie d'avancer dans la vie : « *un véritable battant* » nous confie-t-elle.

Les débuts dans la vie du petit Léo n'ont pas été faciles : dès sa naissance, il souffre de problèmes endocrinologiques. Très vite, il se retrouve hospitalisé, et les diagnostics les « plus fous » tombent. Mais ses parents se battent contre le corps médical pour trouver de quoi souffre « vraiment » leur petit garçon. Nathalie s'installe alors dans une « bulle » pour entamer sa recherche de vérité.

Mais les problèmes médicaux de Léo s'accumulent, aux yeux, aux oreilles, aux reins... La majeure partie du temps, ils ne sont pas liés entre eux, et les spécialistes expliquent que « *c'est juste la faute à pas*



▲ Léo, au centre, est atteint du syndrome CHARGE

d'chance ». Une conclusion à laquelle Nathalie ne peut pas se résoudre.

N'étant pas entendue, elle se lance dans une quête effrénée de réponses sur internet pour trouver LA maladie. Une nuit par hasard, elle tombe sur le syndrome CHARGE, et là, c'est une révélation. Elle fait immédiatement le lien avec les maux dont est atteint Léo. Pour elle, c'est un soulagement. Le diagnostic est posé, et comme elle le dit : « *De savoir, ça change tout* ». Elle en fait part à ses docteurs, et s'entoure d'une équipe compétente. Elle « monte » à Paris rencontrer le professeur Abadie à l'hôpital Necker, spécialiste de ce syndrome. Les parents de Léo qui n'ont jamais perdu leur sourire ne se sentent pas seulement écoutés, mais enfin « entendus ».

Un soulagement qui fait place aux projets

Aujourd'hui, Léo, son grand frère Axel et ses parents essayent de mener une vie qui se voudrait ordinaire malgré une rééducation lourde, jusqu'à sept rendez-vous médicaux par semaine. La solidarité s'organise, notamment à l'échelle de la mairie : Léo dispose d'une aide à la cantine, un taxi est à sa disposition pour ses rendez-vous, et du matériel scolaire

adapté est en passe d'être fourni.

Les Ménigot-Morand, après avoir remué ciel et terre, sont heureux et apprennent chaque jour à relativiser et à se réjouir des bonheurs simples. C'est une vraie

leçon de vie qu'offre Léo, et à travers cet article, Nathalie souhaite saluer la mémoire du petit Lilian, emporté par le syndrome. ■

« Une bataille
de tous les jours »

► Repères

Le syndrome CHARGE, qu'est-ce que c'est ?

Il est caractérisé par une association de malformations et de déficits sensoriels (vue, ouïe...) responsables, dans la plupart des cas, d'un handicap important. La sévérité et le nombre d'anomalies sont très variables d'un enfant à l'autre. Si elles sont souvent visibles dès la naissance, celles-ci sont parfois détectées plus tard, surtout dans les formes modérées. Ce syndrome est dû à l'altération d'un gène appelé CHD7 sur le chromosome 8. Le rôle de ce gène n'est pas connu précisément mais il régule le développement de l'embryon. Seulement 60 % des personnes présentent cette altération, pour les 40 % restants, le mystère demeure. La poursuite de la recherche est donc indispensable.

Source : Encyclopédie Orphanet Grand Public Maladies rares infos service : 0 810 63 19 20.

Infos : Nathalie Morand, 06 86 41 41 16, axel.leo@aliceadsl.fr, <http://associationcharge.fr>.

► Repères

L'association CHARGE

Grâce à cette association, Nathalie a trouvé du réconfort. Elle a pu dialoguer avec des mamans qui rencontrent les mêmes problèmes face aux administrations, voire dans la vie quotidienne. Une véritable entraide que Nathalie souhaite aujourd'hui saluer, et un soutien qu'elle aimerait apporter à son tour.

Entre autres actions, l'association créée en 1996 met en place la vente de porte-clés jetons à caddies pour récolter de l'argent afin de dynamiser le réseau des familles et faire avancer la recherche. Un petit geste qui peut faire beaucoup, pensez-y !



◀ NOËL S'INVITE AUX CUVES

Petits et grands visiteurs ont découvert la grotte Les Caves dans une ambiance festive, et sont tous repartis ravis et gâtés. Du 18 au 29 décembre, papillotes, friandises et bonnets rouges étaient offerts à chaque visiteur avec, en prime, la présence du Père Noël jusqu'au 24 décembre.



MUSIQUE ▶

Les élèves du conservatoire à rayonnement communal Alfred Gaillard ont présenté une audition mercredi 19 janvier à l'Espace Familles. L'occasion de découvrir des instruments rares comme la harpe, la viole de gambe, mais aussi des instruments plus conventionnels comme la flûte à bec.



◀ ONE MAN SHOW

Vendredi 14 janvier au Théâtre en Rond, Fred Radix a offert un spectacle truffé d'humour et interprété avec une énergie communicative. Il joue sans cesse avec le public, ce qu'il adore par dessus tout !

AÏE AÏE CARAMBA ! ▶

Dans la soirée du vendredi 21 janvier, la médiathèque l'Ellipse a reçu un duo de musiciens composé de Mario Gomez et Isaïa Vidal pour un concert qui a fait voyager les spectateurs en Amérique latine.



◀ POÈTE CONTEMPORAIN

Mardis 18 et 25 janvier, les élèves de 1^{ère} année de bac pro du lycée technique Roger Deschaux ont eu la visite du slameur Bastien Maupomé. Ils ont découvert l'origine du slam et apprécié en direct les talents de l'artiste qui fait rythmer les mots en vers.

CLUB PARTY ! ▶

Les adhérents du club temps libre se sont réunis jeudi 20 janvier pour partager la traditionnelle galette des rois. Durant ce moment convivial, le maire, Christian Coigné, est venu saluer ces seniors si dynamiques.





◀ DES AQUARELLES PARMI LES DÉCIBELS

Mardi 11 janvier à la médiathèque, le vernissage de l'exposition d'aquarelles de Marie-Claire Moudru s'est déroulé en présence du maire, Christian Coigné, et de l'adjoint à la vie associative et à la culture, Séverin Batfroi. Sur le thème de la musique, les toiles de Marie-Claire Moudru, qui enseigne parallèlement l'aquarelle au centre associatif Saint-Exupéry, ont orné les murs de l'espace CDthèque jusqu'au 29 janvier.



▲ LE CŒUR DES JEUNES

Le président des Restos du cœur de Fontaine s'est rendu mardi 11 janvier au collège Alexandre Fleming, pour présenter aux délégués de classe les actions de l'association. Véronique Piergiovanni, la principale, espère que cette rencontre débouchera sur des projets portés par les collégiens.



◀ ROMPRE LA SOLITUDE

Pour que les seniors isolés le soient un peu moins, ils ont rendez-vous chaque mardi à midi à l'Espace Familles. Autour d'une table et devant un bon repas préparé par Josiane Long, agent administratif au CCAS, les discussions et les fous rires vont bon train !



UNE AMITIÉ QUI DURE ▶

Vendredi 21 janvier, le restaurant scolaire du collège Fleming était décoré par les classes de Madame Bouvat, professeure d'allemand, et on pouvait déjeuner comme à Messkirch ! C'était une grande journée sous le thème fédérateur de l'amitié franco-allemande en présence du maire, Christian Coigné, et de Philippe Thiault, président du comité de jumelage.



Des vœux qui parlent à tous...



▲ La soirée des vœux est un moment important qui permet aux Sassenageois de mieux appréhender l'action municipale

S'il est un rendez-vous important dans la vie d'une commune, c'est bien la présentation des vœux du maire à la population.

A cette occasion en effet, les habitants prennent connaissance du bilan que l'équipe municipale dresse de son action sur l'année écoulée, mais aussi et surtout

des orientations prises pour celle qui débute.

La cérémonie du 14 janvier n'a pas fait exception à la règle : comme chaque année, les Sassenageois étaient nombreux à honorer cette rencontre de leur présence, et ainsi à témoigner de leur intérêt pour la vie communale. Cette

édition 2011 leur réservait de surcroît un « copieux » programme : l'inauguration du gymnase des Pies dès 18h, le traditionnel discours du maire placé sous le signe de la proximité, de la solidarité, et de l'émotion...

Retour sur les moments forts de ce 14 janvier... ■

Équipement. Les Pies volent de leurs propres ailes

Coup de jeune pour les Pies

Nombreux étaient les Sassenageois venus spécialement à 18h, vendredi 14 janvier, pour l'inauguration officielle du gymnase des Pies suite à sa réfection totale en 2010. Aidée de la Région, la Ville a pu rénover ce bâtiment qui accuse déjà 35 ans. L'équipement propose désormais aux usagers des espaces plus aérés, notamment le dojo, dont les couleurs vives offrent une nouvelle fraîcheur au lieu. D'ailleurs, les visiteurs d'un soir partagent leurs appréciations sur ce nouveau gymnase, ne manquant pas de superlatifs dans leur description...



Véronique Piergiovanni,
principale du
collège Fleming

« C'est bien agencé ! Je suis très contente pour les collégiens car ils en profitent un peu. Le lieu est très fonctionnel. Mais ce qui m'impressionne le plus, c'est le dojo ! Les associations de Sassenage sont vraiment chanceuses de disposer d'un tel équipement. Bravo ! »

Jean-Louis Crochon,
président de l'association
des fabophiles Rhône-Alpes et PACA

« Je suis impressionné par le dojo ! Et les couleurs sont bien plus fraîches ! Je remarque qu'il y a moins de bruit avec le nouveau chauffage, et la sécurité se trouve renforcée grâce aux portes blindées. »



Laurent Sénécal,
président du judo club Sassenage

« La rénovation du gymnase est une très belle opportunité que la mairie a su saisir. C'est un très bel outil à la disposition des associations. Au niveau du dojo, nous sommes plus à l'aise, notamment avec les groupes adultes du ju-jitsu où il y a 50 adhérents !

Désormais, nous nous étalons ! Mais honnêtement, nous n'espérons plus un tel équipement étant donné la conjoncture actuelle ! »



Angela Tarricone,
présidente de l'USS tennis de table

« Magnifique ! C'est une merveille ! Je suis très impressionnée, lance-t-elle d'une voix affirmée. J'aime beaucoup, c'est très moderne. Mon seul regret est l'absence de chambre froide dans la cuisine. Mais sans doute qu'à plus long terme elle pourrait être envisagée ?



Malgré tout, je suis très contente, d'autant plus que nous l'utilisons ce dimanche pour la première fois à l'occasion d'un tournoi de belote. »

Monique Pic, présidente de Twirling Sassenage ; Angela Tarricone, présidente de l'USS tennis de table ; Henri Cairola, président des Archers de l'Ovalie ; Laurent Sénécal, président du Judo Club ; Bernard Bochet, président jusqu'en 2010 d'Environnement et Nature à Sassenage ; en remerciement de leur investissement associatif (au moins dix ans de présidence) pour transmettre leur passion aux jeunes générations.

Liliane Betemps,
sassenageoise



« C'est une très belle réalisation. Ce qui me rend heureuse, c'est de voir que l'on réalise de tels équipements à Sassenage. Je suis sassenageoise depuis 1969, et à l'époque, il n'y avait rien. J'étais adhérente au judo, on s'entraînait dans un préfabriqué ! Donc je me réjouis pour la ville. »

Bruno Derne,
architecte de l'équipement

« Je remercie le maire pour ses compliments. Je suis vraiment heureux car les élus sont satisfaits. La meilleure des récompenses d'un architecte est bien la satisfaction du client. Je l'ai, avec en plus des applaudissements ! Ma plus grande joie sur ce chantier a été la conception du dojo, avec son grand volume, ainsi que la recherche des couleurs. J'ai eu une totale liberté, et ça plaît au public »



Séquence émotion

Ce 14 janvier, pour illustrer cette année 2011 placée sous le signe de la proximité, de la solidarité et des échanges intergénérationnels, le maire a remis la médaille de la Ville à :



Monique Pic, présidente de Twirling Sassenage ; Angela Tarricone, présidente de l'USS tennis de table ; Henri Cairola, président des Archers de l'Ovalie ; Laurent Sénécal, président du Judo Club ; Bernard Bochet, président jusqu'en 2010 d'Environnement et Nature à Sassenage ; en remerciement de leur investissement associatif (au moins dix ans de présidence) pour transmettre leur passion aux jeunes générations.



Les autres Sassenageois mis à l'honneur : Porzia Giordano, la doyenne des Sassenageois, qui a soufflé sa centième bougie en 2010,



Louise et Antoine Adam, les « petits derniers » de 2010 nés le 31 décembre. Toujours à la clinique avec leur maman, ils étaient représentés par leur papa, Frédéric, et leur grand frère Mathias.

« Parler vrai » et assumer de difficiles

A travers son long discours — cinquante minutes —, le maire, Christian Coigné, a pris le temps de contextualiser, dans un contexte économique tendu, les arbitrages induits et les enjeux qui se dessinent, il a effectivement assumé les aboutissants de l'action municipale, en toute franchise, avec courage et lucidité. Une approche constructive et une transparence largement appréciées des Sassenageois...



▲ Message clair et « parler vrai »



▲ Un public attentif lors de l'allocation du maire

Loin des discours convenus, le maire, Christian Coigné, est plutôt dans le « parler vrai ». Ce 14 janvier, pour sa dixième cérémonie en tant que premier magistrat, il ne manque pas de revenir sur la difficile année 2010, marquée par des décisions courageuses, « pas toujours agréables » : suppression du ramassage scolaire le midi compte tenu du fait que ce service ne répondait plus qu'à l'intérêt particulier de quelques familles, refonte de la tarification des services municipaux de façon à ce que ceux qui paient soient ceux qui profitent effectivement des prestations et équipements ; le tout dans la limite de la capacité contributive des uns et des autres, en vertu d'une approche solidaire. Plutôt que de tomber dans le facile travers de montrer du doigt telle ou telle instance (Etat, Région, Département)

« Pas d'augmentation d'impôts, et un seul objectif : l'intérêt général »

pour illustrer la raréfaction des subventions, le maire préfère un discours constructif : « Quand on parle des subventions versées indifféremment par les uns et les autres, ce sont toujours les mêmes qui paient : les contribuables ! c'est vous, c'est moi ! On ne peut pas indéfiniment tirer sur la corde ! » Et de compléter : « A Sassenage, nous avons fait le choix de ne pas augmenter les impôts. Nous nous tenons à cet engagement, par égard pour les Sassenageois. Nous avons aussi eu le courage de revenir sur la priorité de certains projets et nous n'avons pas à en rougir, bien au contraire : quand une piscine ou une voie de contournement sont attendues par tous, maintenir la salle

« Savoir s'adapter et faire preuve d'innovation »

des fêtes et faire des loisirs une priorité serait une erreur. Nous avons donc opté pour l'agrandissement du centre associatif Saint-Exupéry, plutôt que pour une nouvelle construction, pour être en capacité de lancer ces deux autres dossiers majeurs et coûteux.

Nous avons aussi exploré des pistes innovantes en matière de gestion : partenariat public privé pour l'éclairage, délégation de service public pour la future crèche mixte Ville/entreprise ; le tout dans un souci de rationalisation des coûts et de qualité de service. » Entre autres dossiers à l'ordre du jour en 2011, l'édile évoque aussi le très haut débit pour pallier les difficultés de connexion identifiées sur certains secteurs de la commune, ou encore le logement : « Il nous faudra construire pour répondre à l'éclatement des familles et au vieillissement de la population, mais aussi pour

s choix

mps des explications. Entre le
vement présenté les tenants et



se donner toutes les chances d'accueillir le tramway puisque le SMTC insiste sur ce critère. Mais attention, construire se fera « à la mode sassenageoise », avec des constructions à taille humaine favorisant la mixité et les espaces verts. Construire, oui, mais pas question de perdre notre identité ! »

**« Maîtriser
les dépenses
tout en garantissant
un service de qualité »**

Pas question non plus que la conjoncture économique tendue ait raison de la solidarité et de la proximité. Le maire l'assure, prônant par ailleurs l'ouverture aux autres et à l'innovation pour « toujours aller de l'avant ». ■

Un lien tissé entre l'équipe municipale et les Sassenageois

Près de 350 Sassenageois ont fait le déplacement pour assister à la traditionnelle cérémonie des vœux. Voici quelques impressions à chaud...

**Nelly, Marie-Noëlle et Marie-Claude,
trois amies**



Elles semblent bien se connaître et parlent à l'unisson. Ou, quand l'une commence une phrase et l'autre la termine.

« Nous recevons une invitation, il est normal d'y répondre par notre présence, c'est une forme de politesse. Nous nous intéressons à la vie de notre commune, et notre présence l'atteste. C'est en outre une occasion de voir ou de revoir des personnes que l'on connaît, tout simplement. »

Denis et Delia



« Assister à la cérémonie des vœux est pour nous une manière de nous tenir informés : écouter le bilan de l'année écoulée, les projets qui ont été réalisés, ceux de l'année à venir... Cette année, c'était également l'occasion de venir admirer le gymnase des Pies ainsi rénové. Nous venons chaque année. En tant qu'administré payant des impôts, cela nous semble important. Et Delia d'ajouter : je n'habite pas encore à Sassenage, c'est pour bientôt. Cela me donne envie de voir ce que l'on peut y faire en tant que citoyen. Nous sommes déjà donneurs de sang... »

Jocelyne

« Je viens chaque année aux vœux, et ce depuis très longtemps. C'est un moment privilégié pour rencontrer d'autres personnes, mais surtout écouter le maire argumenter les choix de l'équipe municipale. Il a expliqué pourquoi il n'y aura pas de salle

des fêtes. C'est important pour comprendre la vie de la commune.

Mais les discours sont trop longs pour moi maintenant, c'est difficile à mon âge de rester concentrée aussi longtemps », conclut-elle avec un sourire qui masque bien les années passées.

Brigitte Dumas, présidente de la Cité



« Je participe à la cérémonie car j'ai été invitée. En tant que responsable associatif fraîchement élue, c'est l'occasion de rencontrer les élus, les autres dirigeants d'association, et donc de se faire connaître. »



► Question d'actualité



Par le maire
Christian Coigné

Christian Coigné

Au service des ordures ménagères...

La collecte des ordures ménagères, comme la déchetterie, sont sous compétence de La Métro depuis 2004. Une mutualisation dont on aurait pu attendre un service de meilleure qualité, accompagné d'une baisse des coûts. Que nenni ! « *Service dégradé* », me disent quelques Sassenageois. Un exemple constaté : La Métro investit dans un

nouveau camion pour la collecte du quartier des Côtes. Mauvaise étude préalable ou recherche d'économie ? En tout cas, le camion, plus gros pour gagner un voyage à l'usine d'incinération de La Tronche, ne passe plus dans certaines petites rues des Côtes, nécessitant ainsi le déplacement de quelques points de collecte, éloignés des résidents.

D'autre part, le personnel pourtant très compétent ne dépend plus de la commune. Donc la remontée d'informations est plus longue, et du coup on constate une réactivité plus lente pour intervenir sur les problèmes. En ce qui concerne les coûts, La Métro a ajusté la taxe avec une augmentation importante de 13 % l'année dernière, et encore de 5 % prévus cette année pour les Sassenageois.

C'est important, même si La Métro justifie ces hausses par son souhait d'ajuster

l'égalité des services sur l'ensemble des 27 communes de l'agglomération, et d'utiliser des camions plus récents.

Réaction immédiate des habitants de l'agglo, comme des Sassenageois : « *service dégradé plus cher, donc je ne trie plus !* »

Je comprends cette réaction, très humaine, mais dans ce cas, elle n'est pas adaptée : moins de tri, donc moins de valorisation des déchets, induisant encore une augmentation du traitement des déchets. C'est un effet pervers et négatif. Il nous faut donc trier avec minutie, et faire part de notre mécontentement auprès des services de La Métro. Je l'ai fait au nom de la Ville, et je vais engager une nouvelle démarche avec fermeté.

Mais pour être efficace avec des exemples précis, merci de me faire passer tous vos constats par lettre, téléphone ou message électronique (voir coordonnées « Le maire en direct », page 2). Je compte sur votre aide pour voir ce service amélioré...

Un appel, et que la lumière soit !



Comme annoncé dans le dernier Sassenage en pages, un numéro vert (appel gratuit), le 0800 39 18 48, est à la disposition des Sassenageois depuis le 1^{er} janvier, 24h/24 et 7j/7, pour leur permettre de signaler tout dysfonctionnement observé sur l'éclairage public, les feux tricolores (panne, accident)...

Ce n'est là qu'une illustration des nombreuses innovations apportées par le partenariat public privé adopté lors du conseil municipal du 2 décembre. Encore un peu de patience, le supplément de Sassenage en pages arrive pour « faire toute la lumière » sur le sujet... ■



► Expression libre de l'opposition

Crèche publique ou crèche privée ?

Pour nous, il n'est pas concevable que la garde et l'éducation de nos enfants soient confiées au secteur marchand. Si effectivement cela devait coûter moins cher à la collectivité, c'est forcément que le service serait moindre. Le secteur privé a pour vocation première de faire des bénéfices, il doit dégager des marges sur les services à l'utilisateur qui devient un client.

La municipalité de Sassenage est dans la droite ligne du gouvernement qui a décidé de donner la priorité aux crèches privées, à la sous-qualification et au

changement fréquent des personnels. Les taux d'encadrement par des puéricultrices, éducateurs jeunes enfants, infirmiers, psychomotriciens diplômés d'Etat passent de 50% à 40%. Les crèches entre 20 et 40 places pourront accepter un accueil en surnombre de 15% d'enfants, dans le souci de rentabilisation des structures.

Accueillir les enfants, accompagner les familles demande du temps, des moyens, des financements. Les lieux d'accueil de la petite enfance ne sauraient être pensés uniquement comme des lieux de garde. Ils sont avant tout des lieux de vie dédiés à l'épanouissement de l'enfant à une période cruciale de

Groupe de Rassemblement de Gauche

son développement et aux besoins très spécifiques qui doivent être connus par les personnels qui les prennent en charge.

Nous refusons les consignes à bébé.

Chantal Duranton, Yannick Belle, Odile Belvèze, Michel Barrionuevo, Véronique Ferrazzi, Marc-André Crespín, Carole Guérain, André Prochasson.

► Conseil municipal. 17 janvier 2011

Prévoir la gestion du marais



L'association Avenir joue un rôle majeur en matière de préservation des espaces naturels de l'Isère, et intervient directement aux côtés de la Commune depuis 2005 dans la gestion du marais des Engenières ; ledit marais faisant par ailleurs l'objet depuis octobre 2002 d'un arrêté préfectoral de protection de biotope. Compte tenu de la nécessité de formaliser les relations entre Sassenage et l'association, et plus précisément l'intervention de cette dernière dans le cadre du plan de gestion du marais des Engenières sur la période 2011-2016, le maire est autorisé à signer la convention de partenariat avec Avenir.

Unanimité



Pour dépanner les familles

Dans le cadre de sa politique de soutien aux familles sassenageoises, la Ville, à travers la signature d'une convention avec l'association Dépann'familles, contribue au financement de cinquante heures de garde à domicile dédiées à du dépannage d'urgence et de courte durée pour les enfants de zéro à six ans.

Pour information, le même soutien est assuré par le CCAS à l'adresse des enfants de zéro à vingt ans porteurs de handicap.

Unanimité

Dépann'familles, comment ça marche ?

En cas de situation d'urgence pour laquelle la Ville n'a pas de solution immédiate à apporter, les familles sont informées de l'activité de l'association Dépann'familles, comme des autres associations ayant le même objet ; information faite par ailleurs dans chaque équipement petite enfance au moyen d'affiches et autres supports.

Concernant Dépann'familles, et du fait de la convention entre la Ville et l'association, les familles bénéficient d'un tarif préférentiel.

Elles doivent payer une adhésion annuelle de 13 € (date à date), et le coût horaire est alors calculé selon leurs revenus (entre 2,50 € et 15 € en 2010).

Dépann'familles intervient sur un minimum de deux heures de garde, et le dépannage est aussi possible le week-end.

Le tarif horaire est identique si plusieurs enfants d'une même famille sont gardés en même temps (jusqu'à quatre enfants).

Si le parent isolé ou les deux parents peuvent justifier d'une activité salariée, 50% des frais de garde peuvent être déduits des impôts.

3 @@@ pour Sassenage

Le label Villes internet distingue, par l'attribution de une à cinq arobases, les collectivités locales, quelle que soit leur taille, pour la mise en œuvre d'une politique significative en matière de démocratisation des technologies de l'information et de la communication, et de leurs usages citoyens.

La douzième édition du label a visiblement

connu un record cette année avec quelques 303 villes, villages et territoires évalués, contre 224 l'année dernière.

Concernant Sassenage, le palmarès tombé le 14 janvier a consacré les trois arobases déjà détenues. Une régularité récompensée, sachant que de nouveaux projets majeurs se profilent au service des usagers...

► L'ambition de la majorité

Toujours aller de l'avant

L'exécution du budget 2010 s'est déroulée dans des conditions satisfaisantes malgré la crise financière qui fort heureusement n'a pas mis nos finances en danger, et ce grâce à la prudence dont nous avons fait preuve.

Cependant, certains se plaisent à propager la rumeur selon laquelle la commune serait endettée, que nous n'aurions pas de politique sociale ni d'investissement, et que nous n'aurions pas, non plus, tenu nos engagements vis-à-vis des Sassenageois. Nous pourrions répondre par des comparaisons avec des villes similaires, construire une escalade de chiffres et d'arguments, évoquer la crise... Mais nous

préférons agir avec sens et transparence, préciser les objectifs, établir les priorités et le calendrier de nos actions avec nos moyens financiers, techniques et humains, à la hauteur de nos possibilités.

Pour 2011, nous avons usé de tous nos efforts pour innover dans notre gestion et déterminer des stratégies rendant compatible notre politique d'investissement avec les équilibres financiers, et cela passe, cette année plus que jamais, par le contrôle et la maîtrise de nos dépenses de fonctionnement.

Nous allons encore moderniser les services, poursuivre l'Agenda 21, développer une politique sociale, culturelle, éducative et sportive, améliorer le cadre de vie des habitants, stimuler la vie associative, bref toujours œuvrer avec la même

Groupe d'intérêt communal

détermination au « bien-vivre » à Sassenage.

Le tout sans augmenter les impôts locaux. C'est un engagement politique fort sur lequel nous serons jugés, et que nous tenons !

Jérôme Merle, Séverin Batfroi, Annie Saunier-Plumaz, Christine Durand, Philippe Evrard, Nathalie Jarnois, Patrick Molinaro, Amédée Matraire, Sandrine Vitali, Valérie Belle, Georges Cornella, Yves Bernard, Assunta Rosin-Bedin, Micheline Cigna, Carmela Subias, Mohamed Benharouga, Carole Boscaro, Jérôme Giacchino, Michèle Chaussamy, Lionel Filippi, Jean-Pierre Ravetto, Brigitte Gallo, Annie Suau-Bourdis, Gaspard Locicero.

Scolaire. L'enfance en ligne de mire

Pour donner toutes ses chances à l'enfance

Une meilleure scolarité, l'épanouissement et la sécurité des élèves sont des priorités chères à l'équipe municipale...

Zoom sur quelques-unes des actions mises en place.

Un coup de pouce, ça aide !

Lydie Algozzino succède à Mélanie La Rizza en tant qu'animatrice du Coup de pouce Clé⁽¹⁾ pour l'école Vercors. Déjà connue dans le milieu de la petite enfance, elle encadre depuis janvier les cinq élèves de CP bénéficiant de ce dispositif mis en place par la Ville, en leur apportant un soutien en lecture, écriture et récitation, chaque soir sur le temps périscolaire. A l'école des Pies, cinq enfants de CP profitent également du dispositif Coup de pouce Clé et sont encadrés par Aurélie Debordes. Le soutien apporté par les animatrices est effectué en collaboration étroite avec les directeurs des groupes scolaires, les



▲ Déjà adoptée par les enfants, Lydie est à l'aise dans ses nouvelles fonctions

enseignants de CP, et le service enfance éducation de la Ville.

(1) le Coup de pouce Clé est mis en œuvre par l'Association pour favoriser l'égalité des chances à l'école (Apfée) dans le but de prévenir l'échec précoce en lecture dès le cours préparatoire.

Des transports scolaires plus sûrs

Depuis la rentrée scolaire et suite au nouveau marché des transports scolaires, les bus étaient tous équipés de ceintures de sécurité, hormis celui desservant l'école Rivoire de la Dame. En effet, les cars Faure/Vercors ne disposant pas de bus d'une capacité de trente-cinq places, devait en acquérir un tout neuf. C'est donc jeudi 6 janvier que les enfants ont pu inaugurer ce nouveau bus équipé de ceintures de sécurité, en présence de Christine Durand, adjointe à l'enfance et à l'éducation, et de M. Joyeux, responsable qualité des cars Faure/Vercors. Désormais, les petits écoliers de Rivoire de la Dame bénéficient eux aussi d'un transport plus sécurisé. ■

Raconte-moi une histoire...



▲ Régine pendant une séance de lecture

Ce jeudi 13 janvier, à l'école du Hameau du Château, Clara, Iris, Anaëlle, Aure, Thomas et Kelian, élèves de CP ou CE1, ont rendez-vous, après avoir déjeuné à la cantine, avec Régine Berland. Ils s'installent confortablement et ouvrent grands leurs yeux et oreilles pour écouter les histoires des livres qu'elle leur a choisis. Pour cette séance, il y en aura cinq. Régine ne fait pas partie du corps enseignant, elle est l'une des bénévoles de l'action Lire et faire lire mise en place par la Ville via le service enfance éducation en partenariat avec la Ligue de l'enseignement de l'Isère. Ainsi, chaque semaine, comme les autres bénévoles

intervenant dans les différents groupes scolaires de la commune, elle offre un moment de partage et d'échange aux enfants de CP et CE1. Tous volontaires, les groupes d'élèves changent après chaque période de vacances scolaires, pour que le plus grand nombre d'entre eux bénéficient de ces instants de lecture.

Les bénévoles participant au dispositif « Lire et faire lire » à Sassenage sont :

Claude Ducreux et Daniel Flahaut (Les Pies), Yvette Cortial, Evelynne Deplace et Michel Lecré, (Rivoire de la Dame), Denise Marchi (Vercors), Régine Berland et Louis Lozano (Hameau du Château).

Renseignements : Ligue de l'enseignement de l'Isère, Lire et faire lire, 38 rue Nicolas Chorier, Grenoble, 04 38 12 41 44 (lundi après-midi et mercredi matin), culture38@laligue.org ou www.laligue38.org.

► Repères

Pour participer à Lire et faire lire, il faut être âgé d'au moins 50 ans et adhérer à la Ligue d'enseignement de l'Isère qui propose des rencontres et des formations (prises en charge par la Ville) sur les techniques de la lecture à voix haute tout au long de l'année.



▲ Christine Durand en présence des enfants le jour de l'inauguration

► Téléx

Plus pratique ! Pour les prochaines vacances scolaires, les parents auront la possibilité de pré-inscrire leurs enfants via le site internet de la Ville avec Issila loisirs, pour tous les centres de loisirs (enfance, multisports, jeunesse). **De passage au rallye Monte Carlo.** A bord de sa Clio R3, le Sassenageois Thomas Barral participait au rallye Monte Carlo qui avait lieu du 19 au 22 janvier et qui soufflait sa centième bougie. Malheureusement, l'équipe a rapidement abandonné sur la première spéciale du rallye, victime d'une panne créant la déception du pilote. Rendez-vous est pris en 2012.

Environnement. Sensibilisation et mobilisation

« Y a le téléphone qui son... »



« E t y'a jamais person qui y répond ! ». A la Saint-Gaston, on fait la pause « téléphone » pour les journées mondiales



sans téléphone mobile, du 6 au 8 février. Plus qu'un clin d'œil à la chanson de Nino Ferrer, c'est une véritable réflexion sur nos modes de vie et de communication qui est proposée.

Couper le portable pendant trois jours, tel est l'objectif de cet événement, afin de tester son addiction, et se remettre en question. Et cette année, plus précisément, le thème sera « Captez ma thune, c'est abusé », mettant l'accent sur les nombreuses options inutiles et payantes proposées aux nombreux utilisateurs de téléphones « intelligents ». Alors, on coupe son cellulaire ? ■



▲ Le marais des Engenières est une zone humide dont la préservation est indispensable

Protéger les milieux naturels

M ercredi 2 février est célébrée la journée mondiale des zones humides. Une zone humide est un territoire où l'eau est le principal élément contrôlant la vie animale et végétale. Ainsi, 186 948 620 hectares au niveau mondial sont protégés par la convention de Ramsar signée le 2 février 1971. Chaque année, c'est l'occasion de rappeler l'importance

de ces zones dans la préservation de la nature, et leur rôle vital pour les humains à l'échelle de la planète.

Avec le marais des Engenières, au nord de la commune, institué également espace naturel sensible, Sassenage est donc concernée par cette journée mondiale. Le marais, espace très fragile, qui n'est en outre pas un lieu de promenade, abrite notamment une espèce de libellule, l'Agrion de Mercure, rare et en fort déclin, logeant uniquement dans des eaux non polluées, ainsi que le chabot et la fougère des marais. ■



Le Vercors au rythme du Grand Nord

C haussez vos raquettes ! Le Sipavag organise une randonnée dans le Vercors dimanche 20 février. Au départ d'Engins, les randonneurs découvriront le magnifique plateau du Sornin, protégé et classé espace naturel sensible. Le hameau éponyme agrémentera cette belle randonnée, témoin d'une occupation humaine passée de la moyenne montagne.

Paysages, forêt et alpages caractérisent cette promenade avec, à l'arrivée, une vue imprenable sur les massifs de Belledonne et de Chartreuse, ainsi que sur la vallée de l'Isère.

L'hiver, la neige et les basses températures obligent la faune et la végétation à s'adapter pour survivre, parfois de façon étonnante. Les raquettes permettront de visiter cette nature dans le plus grand respect. Si vous n'en avez pas, le Sipavag



▲ La randonnée en raquettes est idéal pour découvrir la nature de manière respectueuse

peut vous en procurer pour un montant de 6 euros.

Rendez-vous à 9h devant le Château de Sassenage, retour vers 16h30
Longueur : 8 km
Dénivelé : 700 m



▲ Du plateau du Sornin, vue sur les massifs de Belledonne et de Chartreuse

Temps de marche : 4h45
Prévoyez des vêtements chauds et des vivres pour la journée. ■

Inscriptions auprès de la mission environnement et développement durable de la Ville, 04 76 26 72 71.

Famille. La fin d'une [trop] longue procédure d'adoption

Enfin réunis !

Après de longs mois d'incertitude suite au séisme et à l'instabilité ayant sévi en Haïti en 2010, la procédure d'adoption de Claire et Olivier Hatem a enfin abouti.

Le petit Jean — « Babou » affectueusement — était à la maison pour Noël, et pour son deuxième anniversaire...



▲ Un bonheur enfin partagé

« **M**alheureusement, Jean est toujours en Haïti », telles sont les nouvelles que nous donne Claire Hatem le 10 décembre. « Nous sommes dans l'étape finale, à deux doigts d'aller le chercher », écrit-elle, espérant pouvoir partir à Port-au-Prince avant la fin d'année.

Malgré une annonce officielle, et bien que leur désir le plus cher soit de passer Noël

d'un parent par famille, c'est Claire qui sera du voyage ! Olivier attendra femme et enfant...

Voilà ainsi résumés les derniers moments d'éloignement de Claire, Olivier et Jean, avant d'être réunis une fois pour toutes.

Au rythme de Jean

Entre autres souvenirs de cette « dernière ligne droite », s'il est un moment marquant

avec Jean, Claire et Olivier restent prudents, pour se protéger d'une énième déconvenue. Mais l'espoir est là, intact...

Et le 19 décembre, leur vœu est enfin exaucé : un avion affrété par le gouvernement français décolle de Roissy le 22, pour revenir le lendemain. A raison

qui restera à jamais gravé dans la mémoire de Claire, c'est bien sa rencontre avec Jean à l'ambassade de Port-au-Prince : « Il m'a souri tout de suite et s'est littéralement encastré dans moi ». Et Olivier d'ajouter : « Pendant les quarante-huit premières heures, il n'a fait que des sourires, sans émettre le moindre son. Et aujourd'hui il gazouille, nous comble de « maman » et « papa » ».

Rencontrée le 11 janvier, la petite famille sassenageoise est aux anges. On le serait à moins...

Et Jean est radieux, comme s'il avait toujours vécu là, entre ces nombreux « joujoux », ses parents, et Mystic, la minette de la famille, avec laquelle il est encore en phase d'observation !

Bref, tout se fait naturellement, au rythme de Jean, tandis que Claire et Olivier découvrent enfin les joies de la parentalité. On leur souhaite tout le bonheur du monde... ■

(1) lire, dans Sassenage en pages n° 147 – mars 2010, l'article « Etre parent contre vents et marées », en page 3.

Jeunesse. Les chantiers jeunes dans les starting-blocks

Décroche ton premier job !

Nom :
 Prénom :
 Date, lieu et département de naissance :
 Adresse : 38360 SASSENAGE
 Téléphone fixe : Portable :
 Courriel :@
 Niveau scolaire : Pointure :
 Etablissement :
 Choisir obligatoirement (au risque de ne pas être retenu) 3 périodes d'une semaine par ordre de préférence en entourant le chiffre correspondant :
 Joindre au dossier un justificatif de domicile et une photocopie de la carte d'identité.
 Attention : tout dossier incomplet ne sera pas pris en compte.

PÂQUES*

Du 26 au 29 avril

Du 2 au 5 mai

ÉTÉ*

Du 4 au 7 juillet

Du 11 au 13 juillet

Du 18 au 21 juillet

Du 25 au 28 juillet

*Quelle que soit la semaine choisie, le nombre d'heures à effectuer est le même

Ouverts aux Sassenageois de seize et dix-sept ans, les chantiers jeunes leur offrent la possibilité de travailler pendant une semaine en réalisant des travaux d'entretien divers au sein de la collectivité. Rémunérés au tarif du smic horaire des collectivités, ces chantiers permettent ainsi à de jeunes Sassenageois de découvrir le monde du travail et de gagner un peu d'argent pendant les vacances scolaires (Pâques et été).

Pour s'inscrire, il suffit de remplir le bulletin ci-contre, et de le retourner, complété des pièces demandées, au service jeunesse avant le 28 février. Ce coupon est également disponible en téléchargement sur le site internet de la Ville, et au service jeunesse.

Infos et inscriptions : service jeunesse, Chantiers jeunes, 3 rue de la République, 04 76 26 45 84 ou www.sassenage.fr.

► Travaux

Place au futur gymnase Fleming



Initialement prévus pour fin novembre, les travaux du gymnase Fleming avaient pris près d'un mois de retard suite au recours suspensif déposé par des riverains de la rue Bizet devant le tribunal administratif. Les plaignants ayant été déboutés, les travaux débutaient alors fin décembre. Le décapage est d'ores et déjà terminé, et le terrassement, ainsi que le travail sur les réseaux commencés la deuxième semaine de janvier, se poursuivront jusqu'à

mi-avril. Le gros œuvre devrait débuter quant à lui le 14 février. La pose de la première pierre de cet équipement dont le SIRD (syndicat intercommunal de la rive gauche du Drac) a la maîtrise d'ouvrage, devrait également intervenir mi-avril, si toutefois les conditions climatiques le permettent. Attention, l'aménagement d'un accès au futur gymnase entraînera ponctuellement de petites perturbations rue du Vinay (circulation alternée).

Un « pipe » bien protégé

A partir du 1^{er} février, l'entreprise Serpollet mandatée par la société Total va procéder à la couverture d'un pipeline rue de l'Argentière, ainsi que sur des parcelles privées avoisinantes, en accord avec leurs propriétaires. Visant à assurer une meilleure protection des canalisations, ces travaux entraîneront la mise en place d'une circulation alternée, voire une coupure de la voie jusqu'à vendredi 25 février, au niveau du carrefour de la rue de l'Argentière et de la rue du Colonel Manhes, située sur la commune de Fontaine.

Haro sur les nids-de-poule !



Ouverture du pont-barrage : et après ?

Le pont-barrage était inauguré le 15 décembre dernier, suscitant ainsi l'espoir de nombreux riverains sassenageois de voir le trafic de transit diminuer⁽¹⁾. Afin de constater de manière précise l'évolution de la circulation suite à l'ouverture de cet équipement, des

comptages routiers à l'initiative de la Ville vont être effectués très prochainement sur la RD 1532, et sur une période d'une semaine.

(1) lire, dans Sassenage en pages n°155 - décembre 2010, le dossier déplacements, pages 6 à 9.

La rue de la Cure fait peau neuve

L'espace vert qui jouxte l'église Saint-Pierre, dans le Bourg, a été aménagé. Ainsi, graminées et plantes vivaces (œillets, phlox) ont remplacé la pelouse. Des potelets ont également été posés en bordure de cet espace, ainsi que devant la maison paroissiale.

Enfin, entre la rue de la République et le premier candélabre de la rue de la Cure, des dés en béton reliés entre eux par une chaîne ont été installés afin d'empêcher le stationnement de véhicules, qui pourront en revanche se garer au-delà de cette portion.

Régime au sel !

Entre le 23 novembre et le 31 décembre, à l'occasion de dix-sept sorties (véhicules de déneigement et équipes à pied), cent vingt-cinq tonnes de sel ont été épandues sur les voiries communales, trottoirs, pistes cyclables, ainsi que devant les bâtiments communaux. Ce sont ainsi près de 11 000 euros qui ont été consacrés à cette dépense pour assurer la viabilité hivernale.

A titre de comparaison, sur la même période en 2009, seules cinq sorties avaient été faites, et cinquante tonnes épandues (cent tonnes sur toute la saison hivernale 2009/2010). Enfin, concernant la « consommation » des particuliers sassenageois en cette fin d'année 2010, ils sont 184 à s'être servis dans le bac à sel mis à leur disposition devant le centre technique municipal.

L'hiver et ses rudesses malmènent les routes. Des nids-de-poule importants sont apparus sur les rues et chemins communaux, conséquence directe des périodes de gel et dégel successives des voies de circulation. C'est pour remédier à cela que le service voirie de la Ville a procédé à la mise en œuvre de 2 580 kilos d'enrobé à froid sur les voies communales, principalement sur les rues du Vercors, du Vinay, du Taillefer et de l'Argentière.

Economie. Le Bourg accueille un nouveau restaurateur

Du changement dans l'Ere [du temps]...

Le bar-restaurant l'Ere du temps, situé rue de la République dans le Bourg, a changé de propriétaire ! Les fourneaux tournent donc de nouveau depuis le 4 janvier, avec Frank Moreno aux commandes !

Franc Moreno a 46 ans et la motivation débordante caractérisant ceux qui se lancent dans l'entrepreneuriat. Après avoir obtenu un CAP de cuisine en 1978, il travaille dans la restauration puis s'engage dans l'armée durant cinq années. S'ensuit une carrière professionnelle riche et variée qui l'amènera à s'établir à Paris, dans la région lyonnaise puis grenobloise. Et c'est ici, depuis douze ans, que Frank Moreno occupait un poste à responsabilité dans la sécurité.

Mais il a eu envie de devenir son propre patron et de retourner à sa première passion : la cuisine. « *Tout est allé très vite. J'ai changé de vie en six mois : l'opportunité s'est présentée et je l'ai saisie !* », explique simplement l'entrepreneur. Il y a quelques mois, il voit en effet une annonce déposée par les anciens propriétaires, et débarque donc à Sassenage dont il ne connaissait que le nom. « *J'ai tout de suite eu un coup de cœur pour ce centre village et pour le restaurant qui m'a immédiatement fait*



▲ Frank Moreno, le nouveau propriétaire
penser à un bouchon lyonnais », complète-t-il. Ainsi, depuis le 4 janvier, Frank Moreno mitonne de bons petits plats, principalement inspirés de la cuisine lyonnaise, réputée gourmande et conviviale. ■

Infos : l'Ere du temps, 44 rue de la République, 04 76 85 24 68 ou 06 81 93 80 75, et l.ere.du.temps38@free.fr. Ouvert tous les midis du lundi au samedi, et les vendredis et samedis soir sur réservation pendant les vacances scolaires. Bar tous les jours de 8h à 20h.

Economie. Deux nouveaux terminaux de boulangerie

Du pain et plus encore...

Au début et à la fin du mois de décembre, deux terminaux de boulangerie, plus communément appelés « points chauds », ouvraient leurs portes à l'Ovalie et aux Gléريات, pour le plus grand bonheur des clients !

Depuis la fermeture successive des boulangeries des Gléريات et de l'Ovalie, les Sassenageois habitant le nord de la commune devaient se rendre à l'opposé, dans le secteur des Pies, pour trouver pain et autres viennoiseries. Heureusement, ce n'est plus qu'un mauvais souvenir !

Depuis le 2 décembre, Emrah Sozeri, un jeune entrepreneur de tout juste vingt ans, et sa nouvelle équipe ont ouvert un « point chaud », le Fournil de l'Ovalie, place Charles de Gaulle. « *Il m'a fallu un an pour monter le projet, et je suis vraiment content que ma démarche ait abouti* », lance le jeune homme. Cette boutique aux couleurs attrayantes (rouge et chocolat) propose une dizaine de variétés de pains spéciaux, ainsi que des viennoiseries, des pâtisseries et des en-cas salés (sandwiches, quiches, pizzas ou feuilletés). ■

Infos : le Fournil de l'Ovalie, place Charles de Gaulle, 04 76 27 14 98, ouvert du lundi au dimanche de 6h à 20h.

Les Gléريات aussi...

Le Fournil des Gléريات a également repris du service le 23 décembre. Aux commandes ? Deux jeunes cogérants très motivés, Suzanne Koyuncu et son frère Fatih. Une histoire de famille donc ! Bien que semblables en apparence, les deux magasins de l'Ovalie et des Gléريات sont indépendants : « *Nous avons racheté le fonds à Glorhexa qui détenait les deux boulangeries, mais ce sont bien deux affaires distinctes* », tient à préciser Suzanne. Les Koyuncu accueillent eux aussi les clients avec le sourire, proposant également de nombreuses gourmandises salées ou sucrées, à toute heure de la journée, pour les grosses faims ou les petits creux !

Infos : Le Fournil des Gléريات, centre commercial des Gléريات, 09 81 12 53 23, ouvert du lundi au samedi de 6h à 19h30, et le dimanche de 6h à 15h30.



Un bébé en toute sérénité !

Muriel Comte et Eugénie Gambirasio, toutes deux âgées de 28 ans et issues de la même promotion, cherchaient à s'installer en tant que sages-femmes libérales après avoir exercé en milieu hospitalier. « *S'installer en libéral, c'est assurer un meilleur suivi des patientes pré- et post-accouchement, ce n'est pas juste être présentes le jour J* », expliquent en chœur les deux jeunes femmes.

C'est en prospectant pour trouver un local qu'elles s'aperçoivent que leur profession n'est pas représentée à Sassenage. Elles se mettent donc en quête du lieu idéal, qu'elles trouvent chemin du Vinay. « *Nous avons flashé sur le local ! De nombreux aménagements étaient à réaliser mais le propriétaire nous a quasiment laissé carte blanche pour l'agencement et la décoration* » complète Muriel Comte.

Les deux praticiennes, membres du réseau périnatal de l'Isère, accueillent les futures mamans pour les préparations à l'accouchement dites classiques, et plus originales comme le yoga ou la sophrologie. Elles proposent également un contrôle à domicile en cas de grossesse à risques. Le suivi post-natal classique est aussi assuré (pesée du bébé, conseils pour l'allaitement...), avec un petit « plus » : un atelier d'initiation au massage pour les nouveau-nés. De quoi appréhender une grossesse sans stress !

Infos : ABC Naissance, 46 chemin du Vinay (derrière la station Elf), 04 56 17 41 24.

Des sages-femmes mais pas seulement !

Cécile Tarantini, orthophoniste, et Emilie Marcou, ostéopathe, se sont également installées dans le cabinet médical début décembre. Bienvenue également à ces deux praticiennes !

Infos : Cécile Tarantini, orthophoniste, 46 ch. du Vinay, 04 76 95 46 02, du lundi au mercredi de 9h30 à 13h et de 14h à 19h, uniquement sur rendez-vous.

Emilie Marcou, ostéopathe D. O., 46 ch. du Vinay, 06 28 72 91 54 ou marcou.emilie@gmail.com, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 19h30, le samedi de 8h30 à 13h, uniquement sur rendez-vous.

Musique. Armstrong, je ne suis pas noir, je suis blanc de peau

Ô happy Day !

Vendredi 4 février, les Amis du Château vous proposent une soirée gospel avec le célèbre groupe grenoblois les « Riverside Singers », à retrouver dès 20h30 dans le cadre prestigieux du Château de Sassenage.

Les « Riverside Singers » ne sont ni américains, ni noirs. Ils sont originaires du bassin grenoblois mais surtout ce sont des chanteurs amateurs qui nous font partager leur joie et leur passion. Un style qui se veut fortement inspiré des « jubilee groups » des années trente, notamment le Golden Gate Quartet. Leurs thèmes sont inspirés par le Negro Spiritual — des chants pleins d'espoir et de ferveur religieuse du temps de l'esclavage des Noirs vers les Etats-Unis — ou encore le gospel et le jazz-swing. Un répertoire varié qui ravira un grand nombre de spectateurs. Par leur prestation, les « Riverside Singers » font renaître un message de joie, de foi, de révolte et d'espoir, une soirée qui s'annonce riche en émotion. Réservez vos places dès à présent ! ■



Les « Riverside Singers », vendredi 4 février à 20h30, entrée 12 €. Infos et réservations : 06 86 67 44 98 ou lesamisduchateau@orange.fr

Culture. Une tragi-comédie en un acte

Un amour de pirate

Le Château de Sassenage sera la scène d'un très beau huis clos contant l'histoire d'une pirate venue enterrer son butin sur une île qu'elle croit déserte...

La pièce se déroule en 1799. Partout en France, un vent de liberté souffle. Mais loin de là, sur une île du Pacifique, deux individus, tous deux capitaines de frégate et pirates, se retrouvent face à face pour une rencontre fortuite et déroutante. Ces deux personnages nous emmènent, au fil de leur histoire, vers la véritable problématique de la pièce de théâtre : peut-on aimer en restant libre ?

Cette pirate est une dame devenue corsaire pour oublier sa part de féminité et lutter avec brio contre ses sentiments, comme son navire brave les tempêtes. Lui, c'est un pirate poète, qui attend sa femme, une certaine Anabel, pour réciter avec elle, le Cantique des Cantiques. Une preuve d'amour qui saura peut-être percer la carapace de crocodile de notre pirate ?

Le Cantique des pirates est un véritable hymne à l'amour retrouvé. Une poésie qui nous rappelle que l'amour peut être une liberté qu'il faut savoir saisir. Entre amour et

liberté, l'utopie légendaire des pirates se révèle d'une actualité saisissante. ■

« Le Cantique des pirates » par la Compagnie Générale de Lyon, vendredi 18 février à 20h30. Plein tarif : 18 euros, tarif réduit 13 euros. Infos et réservations : Château de Sassenage, 04 38 02 12 04.



L'animation avec vous !



Présidée par Annie Saunier-Plumaz, présidente de Tourisme Sassenage, et adjointe au tourisme, à l'animation, au patrimoine et à l'économie, la commission extra-municipale Animation regroupe déjà quelques bénévoles sassenageois qui ont démontré leur motivation et leur volonté à s'investir, notamment lors du dernier Marché de Noël. Des efforts et un engagement qui n'ont, hélas, pas pu être appréciés par les visiteurs en raison de l'annulation de l'événement par mesures de sécurité⁽¹⁾.

Le bien vivre ensemble étant à Sassenage un art qui se cultive tout au long de l'année, la commission extra-municipale Animation aura heureusement d'autres occasions de s'illustrer. Aussi, si vous êtes porteurs de projets susceptibles de dynamiser la commune, ou si vous souhaitez simplement apporter votre dynamisme en vous joignant à cette commission, n'hésitez pas à prendre contact avec le centre associatif Saint-Exupéry.

(1) lire, dans Sassenage en pages n° 156 – janvier 2011, l'article « Prudence est mère de sûreté », en page 3.

Contact : centre associatif Saint-Exupéry, 4 square de la Libération, 04 76 26 50 99.

Animation. La péninsule italienne sous les projecteurs

Ciao Italia !

A Sassenage, le mois de février est placé sous le signe de l'Italie. La médiathèque l'Ellipse, le Théâtre en Rond et le conservatoire à rayonnement communal Alfred Gaillard proposent de vous faire (re)découvrir la péninsule italienne à travers des expositions, des concerts, des échanges...

**Exposition autour du cinéma italien**

L'équipe de la médiathèque présente une exposition sur l'histoire du septième art italien. De l'âge d'or des années soixante à l'époque contemporaine, tous les Grands sont présents : Sophia Loren, Anna Magnani, Marcello Mastroianni... Les réalisateurs et compositeurs sont aussi à l'honneur : Fellini, Vittorio De Sica, Roberto Benigni...

Une chronologie impressionnante illustrée par des affiches de films, et une exposition riche, à ne pas rater !

Du 2 au 28 février.

Un divin spectacle

Originaire de la région, le groupe « Divino » sera sur la scène du Théâtre en Rond pour un concert joué dans une ambiance théâtrale. Un véritable opéra accessible à tous.

Trois ténors étonnants et ô combien complémentaires s'harmonisent avec romantisme sur les plus grands airs d'opéra et grands succès internationaux. Un « voyage émotionnel » qui rassemble joie, rire, larmes, réflexion, sincérité, partage et bonheur.

Divino, « les voix célestes », samedi 5 février au Théâtre en Rond à 20h30. Infos et réservations : 04 76 27 85 30 ou info@theatre-en-rond.fr.

Musique et cinéma italien

En partenariat avec les ateliers de la Cité, le conservatoire à rayonnement communal Alfred Gaillard présentera un spectacle en quatre tableaux mêlant musique et théâtre. On retrouvera sur

scène quelques clichés du cinéma italien comme Le Parrain, les westerns spaghetti ou Pinocchio, accompagnés par des musiques de film d'Ennio Morricone, Nino Rota, Fiorenzo Carpi... Les élèves des quatre classes Cham du collège Fleming participeront également à l'évènement.

Mardi 8 février au Théâtre en Rond à 20h. Infos et réservations : 04 76 26 63 24 ou ecole-musique@sassenage.fr

Contes d'Italie

Avec Nadège et Marie-France, découvrez les histoires captivantes de « nos voisins qui aiment parler avec les mains ». Des récits pour les petits comme pour les grands, et un dépaysement à coup sûr !

Mercredi 9 février à la médiathèque l'Ellipse à 16h.

Echanges avec Laurent Scotto

Maître de conférences à l'université Stendhal Grenoble III, Laurent Scotto se livrera à un échange sur le film « Le voleur de Bicyclette », de Vittorio De Sica, sorti en 1948. De cette discussion naîtra un débat sur le cinéma de la péninsule italienne.

Vendredi 11 février à la médiathèque l'Ellipse à 20h.

Des livres, des musiques

La médiathèque présentera durant tout le mois de février une série d'ouvrages et des supports musicaux pour approfondir vos connaissances sur l'Italie. Vous n'aurez plus qu'à vous servir sur les étales...

Du 2 au 28 février.



Sassenage en pages - N° 157 février 2011 **19**

LUNDI 14 FEVRIER

SOIREE DE LA SAINT VALENTIN DINER AUX CHANDELLES

DANS LES SALONS HISTORIQUES
DU CHATEAU DE SASSENAGE

MENU :

Apéritif

KIR AU BOURGOGNE ALIGOTÉ, JUS DE FRUITS

Mise en bouche

LA TOMATE D'AMOUR À PARTAGER

Entrée

FONDANT DE SAUMON DE L'ATLANTIQUE,

COULIS DU TERROIR

BOUQUET DE FINES HERBES

Plat principal

PAVÉ DE BŒUF À LA FICELLE CUIT DANS UN
CONSOMMÉ CLAIR ET SIROP DE CÔTES-DU-RHÔNE
ET GARGOUILLOU DE LÉGUMES À L'ANCIENNE

Dessert

MACARON DEBOUT EN CŒUR DE PRALINÉ

NOISETTE ET SON DIAMANT ÉTERNEL

Café

Tarif : 38 € par personne. Accueil à partir de 19h30

Sur réservation au plus tard le 9 février au 04 38 02 12 04

TOURISME
SASSENAGE

Château de Sassenage

► Spectacle ► Musique ► Fête ► Culture ► Animation ► Sport ► Divers

Du 4 au 28 février

► Italia cara

Présentation de livres, CD, DVD sur
l'Italie. Médiathèque l'Ellipse
pendant les heures d'ouverture
(détail en page 18)

Vendredi 4 février

► Riverside Singers

Gospel. Par Les Amis du Château
Château de Sassenage à 20h30
Infos et résa : 06 86 67 44 98
ou lesamisduchateau@orange.fr
(détail en page 17)



Samedi 5 février

► Les voix célestes Divino

Pop opéra. Dans le cadre de la
semaine italienne
Théâtre en Rond à 20h30
Infos et résa : 04 76 27 85 30
(détail en page 18)

Mardi 8 février

► Concert « Musique et cinéma italien »

Par les élèves du conservatoire
à rayonnement communal A. Gaillard
Entrée libre. Théâtre en Rond à 20h
(détail en page 18)

Mercredi 9 février

► L'Heure du conte

Contes d'Italie. Tout public
Médiathèque l'Ellipse à 16h
(détail en page 18)

Vendredi 11 février

► Soirée jeux familiale

Espace Familles de 19h30 à 22h30
Infos et résa : 04 76 26 90 90

Vendredi 11 février

► Soirée autour du cinéma italien

Médiathèque l'Ellipse à 20h
(détail en page 18)



Samedi 12 février

► Marius

Théâtre
Par la Cie Les Bleus de Sassenage
Théâtre en Rond à 20h30
Tarif : 5 €. Autres représentations
les 29 et 30 janvier, et les 5 et 6 février
dans les locaux d'Emmaüs(RD 1532)
Infos et résa : 06 99 80 34 85

Dimanche 13 février

► Basket

Excellence féminine
USS basket/Seyssel sur Rhône
Halle des sports J. Longo à 15h30

Lundi 14 février

► Dîner de la Saint-Valentin

Château de Sassenage à 19h30
(détail ci-dessus)

Jeudi 17 février

► Don du sang

Salle Evasion
CCAS de 16h30 à 19h30
Infos : 04 76 26 34 90

Vendredi 18 février

► Le Cantique des pirates

Théâtre
Château de Sassenage
à 20h30
Infos et résa : 04 38 02 12 04
(détail en page 17)

Lundi 21 février

► Conseil municipal

Espace Henriette Gröll à 19h

Jeudi 24 février

► Les petits moments musicaux

Par les élèves du conservatoire à
rayonnement communal A. Gaillard
Salle polyvalente du collège
Fleming à 18h. Entrée libre
Infos : 04 76 26 63 24

Du 24 au 26 février

► On va tâcher moyen !

Par Serge Papagalli
Humour
Complet les 25 et 26
Théâtre en Rond à 20h30



Samedi 26 février

► Concours de belote

Organisé par l'UNRPA
Ouvert à tous
8 €/personne et 16 € la doublette
Salle Pyramide à partir de 13h30